



TEILE-NR. 2883509

INTERNATIONALE ANLEITUNG

DE DEUTSCH

Laden Sie die neuesten PDF-Anweisungen von www.indianmotorcycle.de herunter.

FR FRANÇAIS

Télécharger les dernières instructions en format PDF sur www.indianmotorcycle.fr.

IT ITALIANO

Scarica l'ultima versione delle istruzioni in formato PDF da www.indianmoto.it.

EN ENGLISH

Download the latest PDF instructions from www.indianmotorcycle.com.

ES ESPAÑOL

Descargue las instrucciones más recientes en formato PDF de www.indianmotorcycle.mx / www.indianmotorcycle.es.

ZH 中文

从www.indianmotorcycle.cn 下载最新的PDF说明。

1



2



3



4



WICHTIG

Aufgrund der technischen Natur dieses Satzes und dem Referenz-Wartungshandbuch FTR™ 1200, besteht Indian Motorcycle® darauf, dass der Einbau durch einen zertifizierten Indian Motorcycle® Techniker erfolgt.

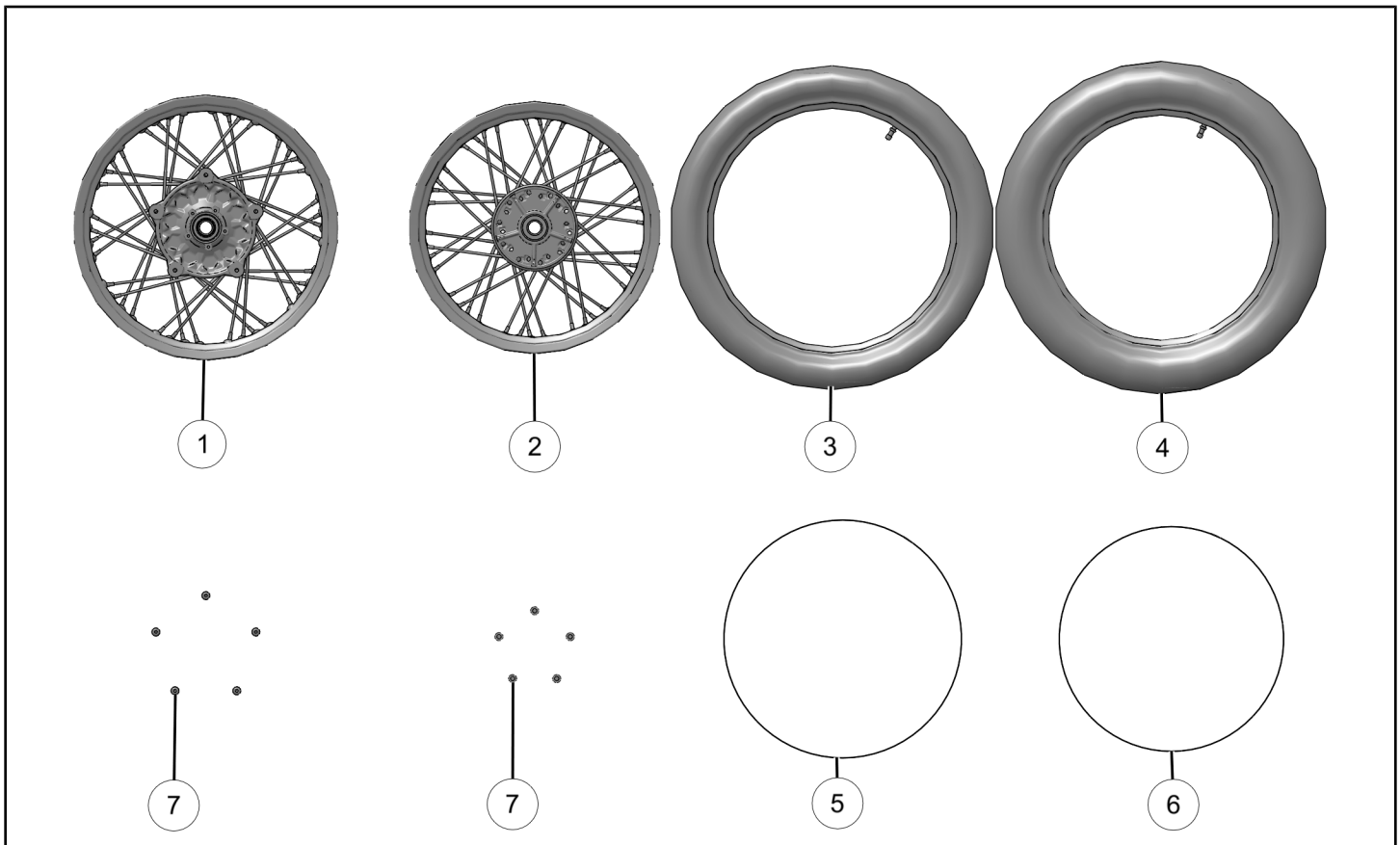
ANWENDUNG

Unter www.indianmotorcycle.com prüfen, ob das Zubehörteil passt.

VOR BEGINN

Diese Anleitung durchlesen und prüfen, ob alle Teile und Werkzeuge vorhanden sind. Diese Montageanleitung bitte für zukünftige Bezugnahme und Bestellung von Teilen aufbewahren.

SATZINHALTE



ANMERKUNG

XXX = Indian Motorcycle® Farbcode (Beispiel: 266 = Schwarz)

REF.	MENGE	TEILEBESCHREIBUNG	TEILENUMMER – SEPARAT ERHÄLTlich
1	1	Baugruppe Speichenrad, 19 x 3,0 Zoll, vorne	1523502-XXX
2	1	Baugruppe Speichenrad, 18 x 4,25 Zoll, hinten	1523503-XXX
3	1	Reifenschlauch, 19 x 3,0 Zoll	1824914
4	1	Reifenschlauch, 18 x 4,25 Zoll	1824915

REF.	MENGE	TEILEBESCHREIBUNG	TEILENUMMER – SEPARAT ERHÄLTLICH
5	1	Felgengurt, 19 x 3,0 Zoll	5814862
6	1	Felgengurt, 18 x 4,25 Zoll	5814863
7	15	Rotorschraube, Semi-Float	7520851
	1	Anleitungen	9929664

BENÖTIGTE WERKZEUGE

- Schutzbrille
- Sechskantschlüsselset, metrisch
- Schraubendreher-Satz, Torx®
- Steckschlüsselsatz, Sechskantschlüssel, metrisch
- Steckschlüsselsatz, metrisch
- Steckschlüsselsatz, Torx® Schlüssel
- Drehmomentschlüssel
- Gerät zum Reifenaustausch und -wuchten
- Hebevorrichtung, Motorrad

WICHTIG

Der Zubehörsatz wurde exklusiv für dieses Fahrzeug entworfen. Vor Beginn bitte die Montageanleitung sorgfältig durchlesen. Der Einbau ist leichter, wenn das Fahrzeug sauber und frei von Schmutz ist. Zur Sicherheit und um einen zufriedenstellenden Einbau zu gewährleisten, alle Montageschritte richtig in der gezeigten Sequenz durchführen.

MONTAGEANLEITUNG

FAHRZEUGVORBEREITUNG

ALLGEMEINES

1. Zündschlüssel oder Zündschalter in Stellung AUS drehen und Schlüssel abziehen.
2. Vor dem Einbau sicherstellen, dass das Motorrad auf einer ebenen Fläche geparkt, der Ständer vollständig ausgefahren und das Fahrzeug stabil ist.

VORBEREITUNG DER VORDERRÄDER

AUSBAU DES VORDEREN BREMSSATTELS

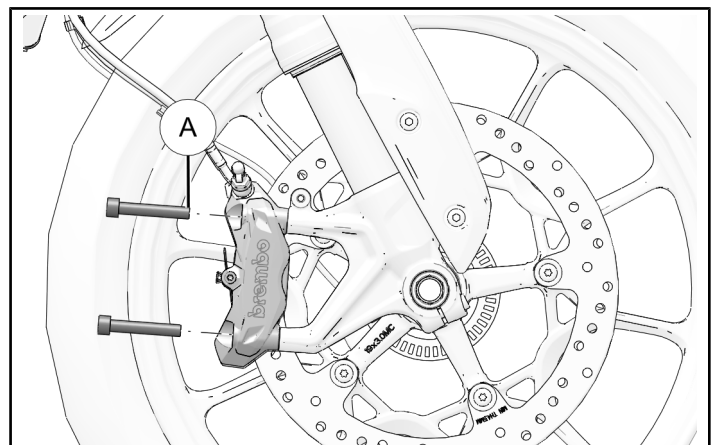
ACHTUNG

Bremsschlauch oder Bremsleitung nicht knicken. Bremssattel nicht lose vom Bremsschlauch hängen lassen. Bremssattel so sichern, dass eine Beschädigung des Schlauchs vermieden wird.

WICHTIG

Nicht den Vorderradbremshebel betätigen, während die Bremssattel oder das Rad entfernt ist.

1. Befestigungsschrauben des vorderen Bremssattels (A) entfernen und Bremssattel abnehmen.

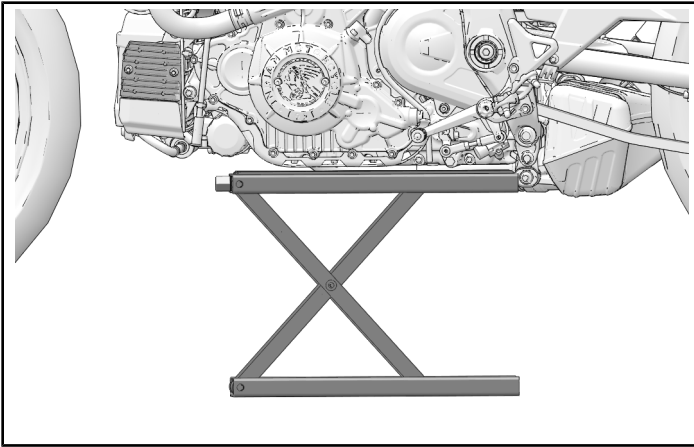


- Die Anleitungen in diesem Abschnitt für die gegenüberliegende Seite wiederholen.

AUSBAU DES VORDERRADS

⚠️ WARNUNG

Bei diesem Verfahren muss das Motorrad so aufgebockt und abgestützt werden, dass das Vorderrad keinen Bodenkontakt hat. Man sollte Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um sicherzustellen, dass das Motorrad stets ordnungsgemäß stabilisiert ist. Wird das Motorrad nicht ordnungsgemäß abgestützt, so kann dies Körperverletzungen oder Schäden am Motorrad zur Folge haben.

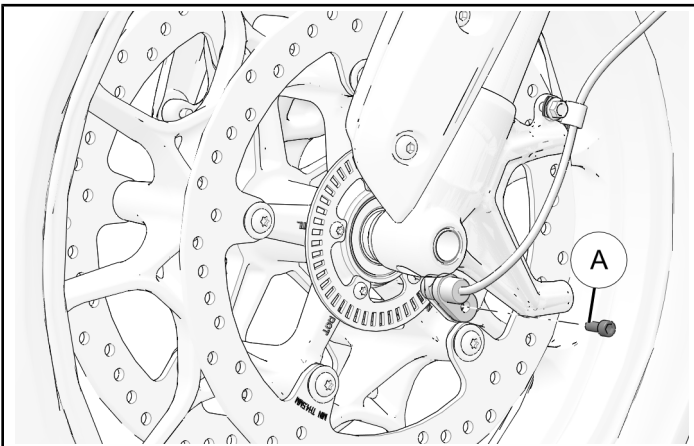


- Motorrad in senkrechter Position verzurren, wobei die Hebevorrichtung unter dem Motorgehäuse positioniert ist.

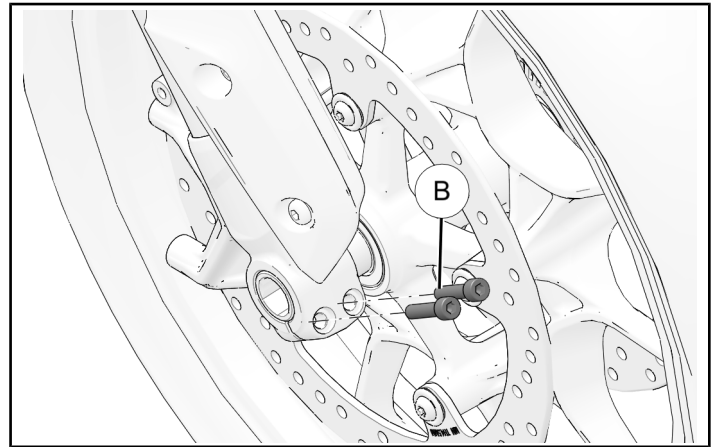
WICHTIG

Nicht den Vorderradbremsehebel betätigen, während die Bremssättel oder das Rad entfernt ist.

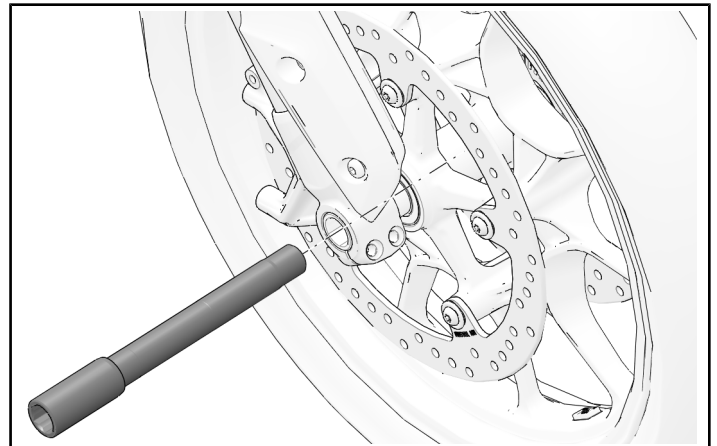
- Befestigungsschraube des Drehzahlgebers **A** und Drehzahlgeber ausbauen.



- Die Achsenklemmschraube **B** am unteren rechten Gabelbein lösen.

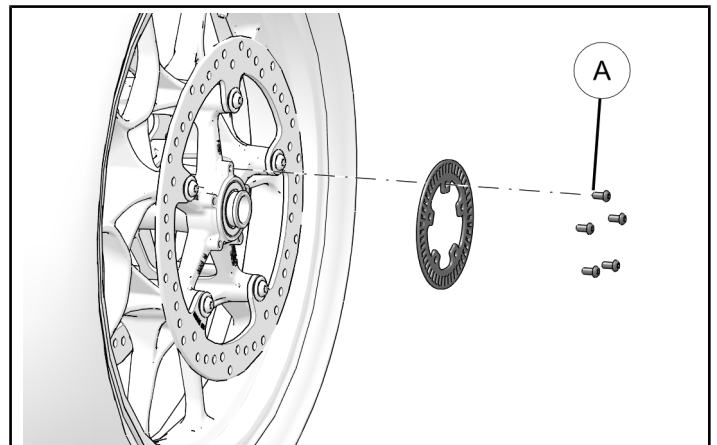


- Rad stützen und Achse entfernen. Die Distanzscheibe wird lose von Staubdichtungen zurückgehalten, kann jedoch herausfallen, sobald das Rad entfernt wurde.

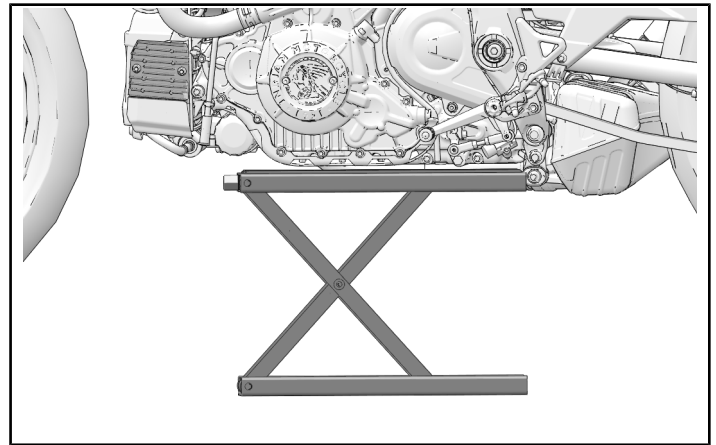
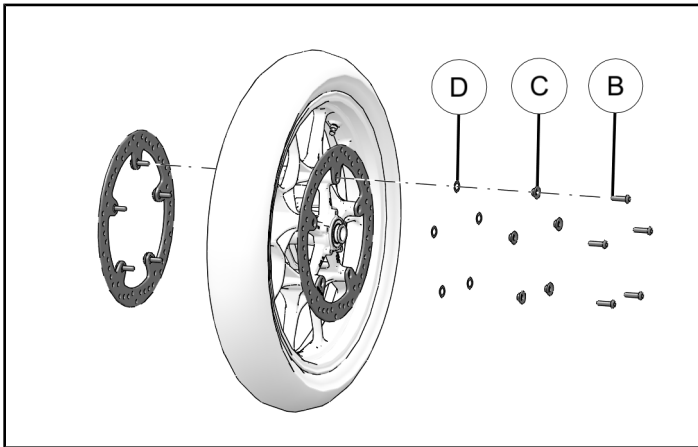


AUSBAU DER VORDERRADBREMSSCHEIBE

- Rad so positionieren, dass Bremsscheiben nach oben zeigen.
- Fünf ABS-Impulsring-Befestigungsteile **A** entfernen und aufbewahren, um den ABS-Impulsring zu entfernen.



3. Fünf Bremsscheiben-Befestigungsteile ② entfernen und entsorgen, um jede Bremsscheibe auszubauen. Fünf Rotorbuchsen ③ und fünf Rotor-Unterlegscheiben ④ für jede Bremsscheibe aufbewahren.



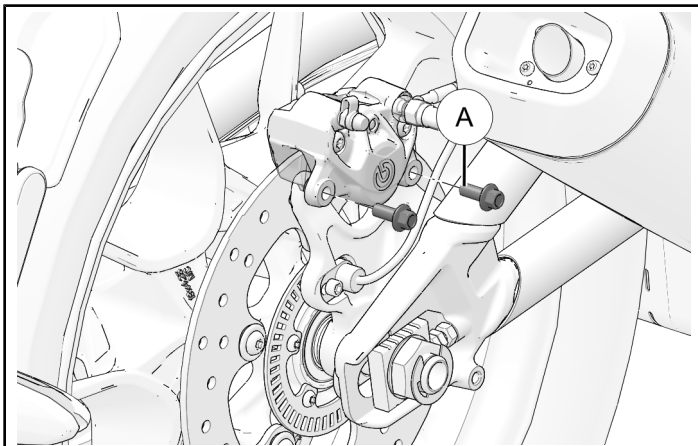
⚠️ WARNUNG

Vor Beginn des Verfahrens sicherstellen, dass sich die Auspuffkomponenten auf Raumtemperatur abgekühlt haben.

VORBEREITUNG DER HINTERRÄDER

AUSBAU DES HINTEREN BREMSSATTELS

1. Befestigungsteile des Bremssattels ① entfernen, um den Bremssattel von der Halterung abzunehmen.



1. Motorrad senkrecht auf Hebebühne stellen. Vorderrad in Klemmständer einklemmen.
2. Hebevorrichtung unter Motorgehäuse positionieren und anheben, bis der Hinterreifen kaum Bodenkontakt hat.
3. Sicherungsscheibe ①, Hinterachsmutter ②, Unterlegscheibe ③ und Achsplatten-Einstellvorrichtung ④ von der rechten Seite der Schwinge entfernen.

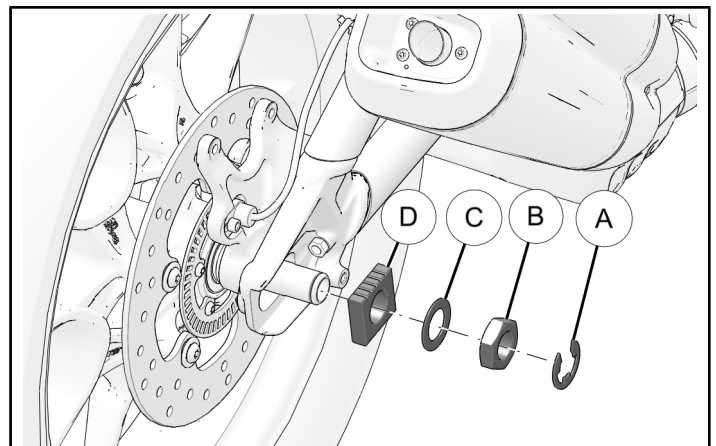
HINWEIS

Justiermarken der Schwinge mit der Achsplatten-Einstellvorrichtung ④ notieren.

AUSBAU DES HINTERRADS

⚠️ WARNUNG

Bei diesem Verfahren muss das Motorrad so aufgebockt und abgestützt werden, dass das Hinterrad keinen Bodenkontakt mehr hat. Man sollte Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um sicherzustellen, dass das Motorrad stets ordnungsgemäß stabilisiert ist. Wird das Motorrad nicht ordnungsgemäß abgestützt, so kann dies Körperverletzungen oder Schäden am Motorrad zur Folge haben.

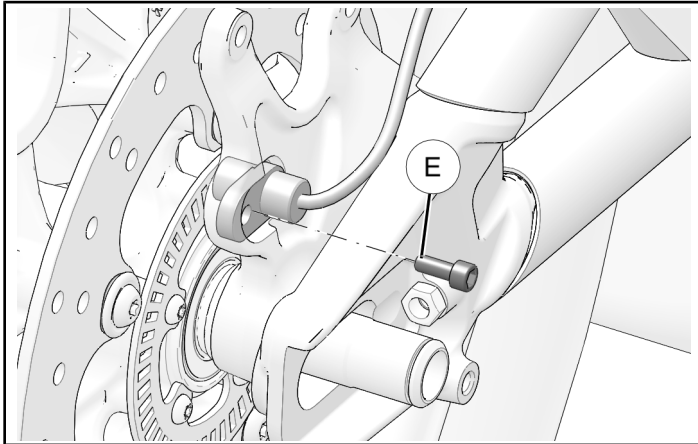


4. Rad vorwärts schieben und Antriebskette nach LINKS vom hinteren Kettenrad gleiten lassen.

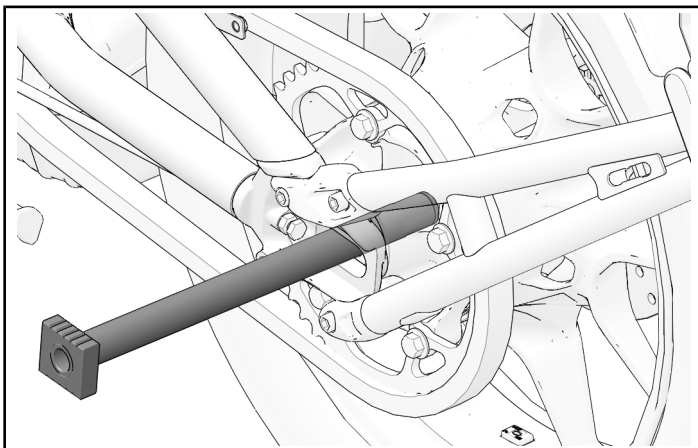
- Rad nach hinten bewegen, um Zugriff auf die Befestigungsschraube des Raddrehzahlgebers (E) und den Sensor zu erhalten und diese auszubauen.

HINWEIS

Anzahl der Unterlegscheiben zwischen Sensor und Halterung zwecks Wiedereinbau notieren.

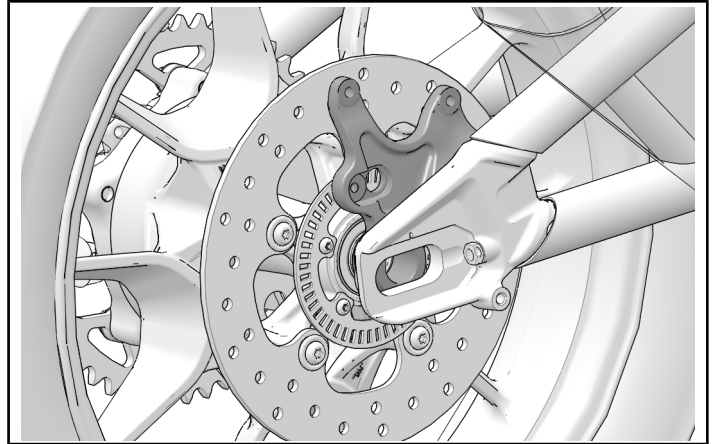


- Mutter lose auf der Achse anbringen und auf Mutter klopfen, um die Achse auf der anderen Seite herauszuschieben. Mutter entfernen, Rad leicht anheben und Achse von der Schwinge entfernen.



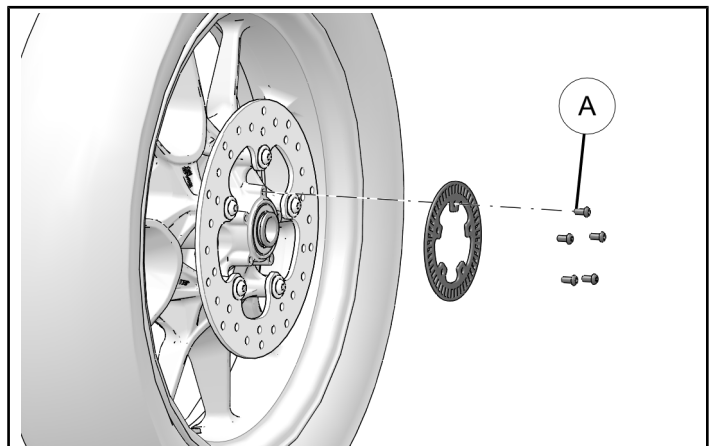
- Hinterradbaugruppe durch Schieben in Richtung Motorradheck entfernen.

- Sobald das Hinterrad entfernt ist, Drehmomenthalterung von der Kerbe auf der Schwinge entfernen.

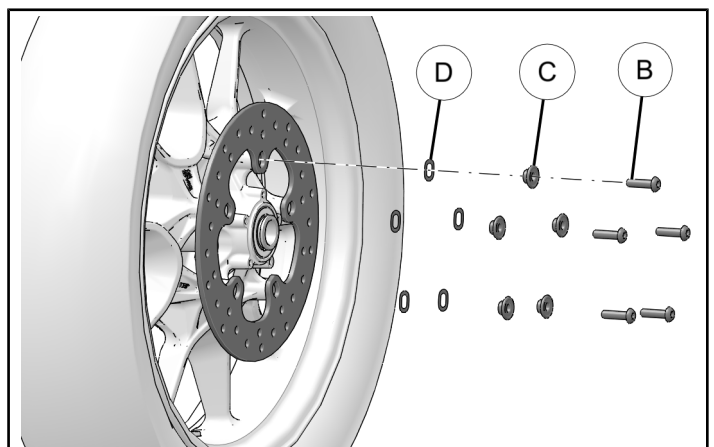


AUSBAU DER HINTEREN BREMSSCHEIBEN

- Rad so positionieren, dass Bremsscheiben nach oben zeigen.
- Fünf ABS-Impulsring-Befestigungsteile (A) entfernen und aufbewahren, um den ABS-Impulsring zu entfernen.

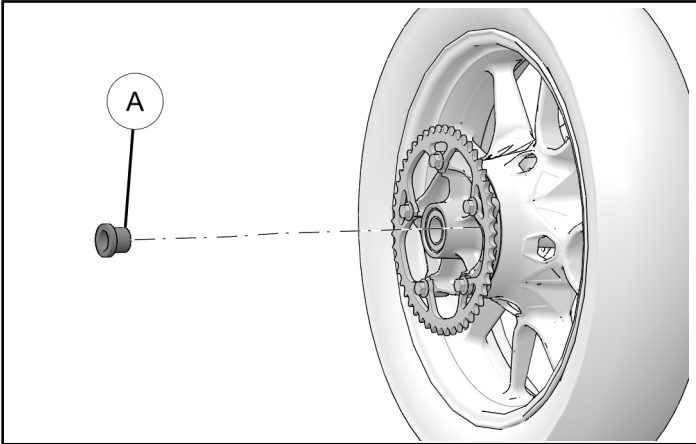


- Fünf Bremsscheiben-Befestigungsteile (B) entfernen und entsorgen, um Bremsscheiben zu entfernen. Fünf Rotorbuchsen (C) und fünf Rotor-Unterlegscheiben (D) aufbewahren.

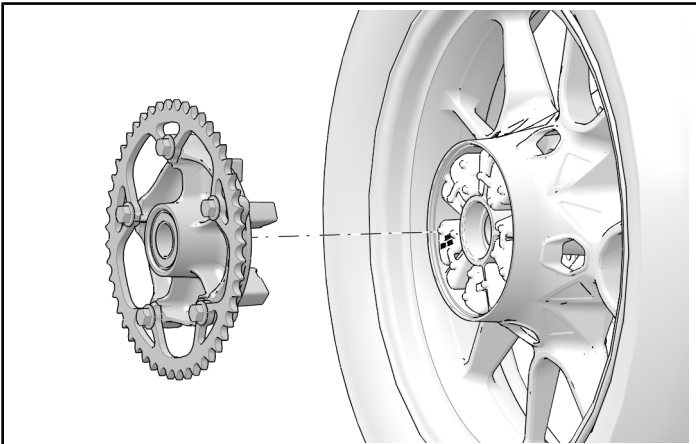


AUSBAU DES KETTENRADS

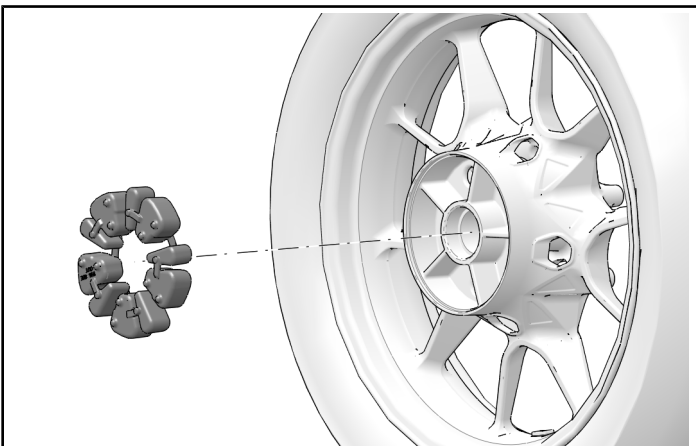
1. Das linke Raddistanzstück vom Rollenlager des Kettenrads entfernen und aufbewahren.



2. Die Kettenradbaugruppe vom Antriebs-Ruckdämpfer heben.



3. Antriebs-Ruckdämpfer vom Rad entfernen.



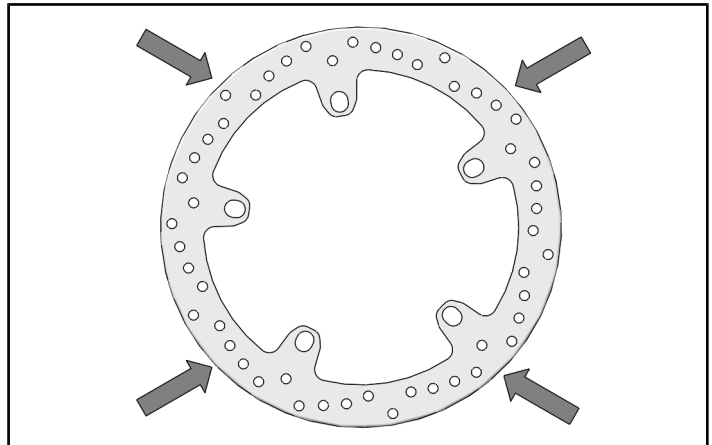
PRÜFUNG DER BREMSSCHEIBE

PRÜFUNG	STANDARD	VER-SCHLEISS-GRENZE
Bremsscheibendicke, vorne	5,0 mm	4,5 mm (0,177 in) Minimalmarke
Bremsscheibendicke, hinten	5,0 mm	4,5 mm (0,177 in) Minimalmarke
Bremsscheiben-Rundlauf	–	0,30 mm (0,012 in) Maximale
Verschleißgrenze für Bremsbeläge (hinten und vorne)	–	Wenn die Verschleißgrenzen-Rille nicht mehr sichtbar ist.

1. Die Bremsscheiben visuell auf Risse und sonstige Beschädigungen prüfen.
2. Die Bremsscheibendicke (an markierten Stellen auf der Scheibe) und auf der *Verschleißfläche* mit einem Messschieber messen. Mit oben aufgeführten Vorgaben vergleichen.

WICHTIG

Bremsscheibe austauschen, falls die Messung einen Verschleiß anzeigt, der über die Lebensdauer hinaus geht.



3. Bei auf dem Rad angebrachter Bremsscheibe, mit einer Messuhr auf Bremsscheiben-Rundlauf/Verzug prüfen. Mit oben aufgeführten Vorgaben vergleichen.

ANMERKUNG

Der Rundlauf sollte 2 – 4 mm von der Außenkante der Bremsscheibe nach innen entfernt gemessen werden.

- Falls die Messuhr übermäßigen Brems Scheiben-Rundlauf anzeigt und andere mögliche Ursachen ausgeschlossen wurden, Brems Scheibe austauschen.

ZUBEHÖREINBAU

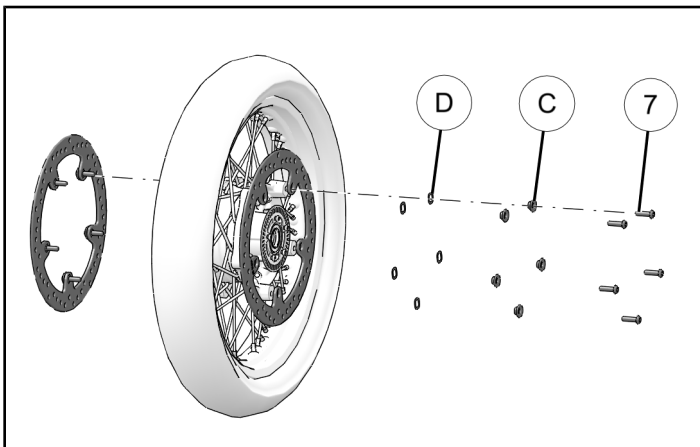
AUFZIEHEN UND AUSWUCHTEN DER REIFEN

ANMERKUNG

Detaillierte Anleitungen für den Ausbau und Einbau des Reifens können im entsprechenden Indian® Werkstatthandbuch eingesehen werden.

EINBAU DER VORDERRADBREMSSCHEIBEN

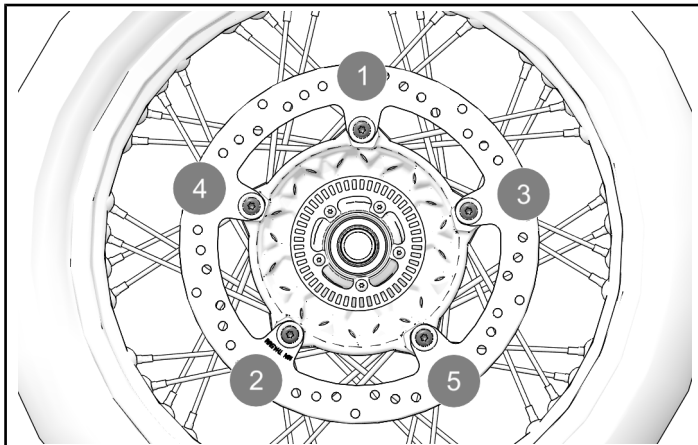
- Jede neue Vorderradbremsscheibe mit fünf neuen Scheibenbefestigungsteilen ⑦, fünf aufgehobenen Rotorbuchsen ③ und fünf aufgehobenen Rotor-Unterlegscheiben ④ einbauen. Sicherstellen, dass die Rotormarkierungen nach Einbau nach vorne zeigen. Der Rotor muss auf der gleichen Seite eingebaut werden, von der er entfernt wurde.



- Brems Scheiben-Befestigungsteile mit den vorgegebenen Anzugsdrehmomenten im Sternmuster festziehen.

DREHMOMENT

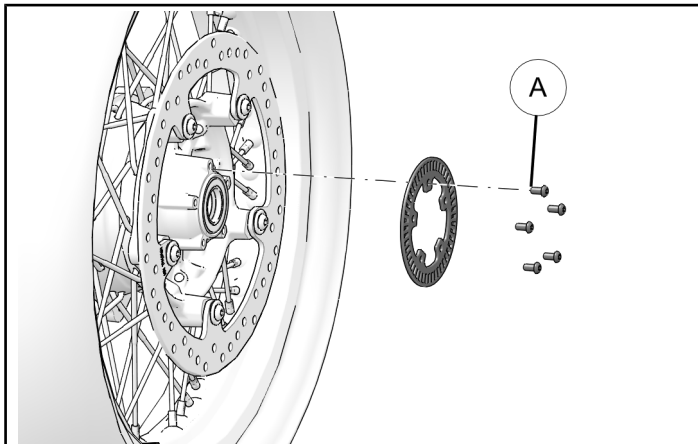
Brems Scheiben-Befestigungsteile:
30 Nm



- ABS-Impulsring mit fünf aufgehobenen Befestigungsteilen ① anbringen.

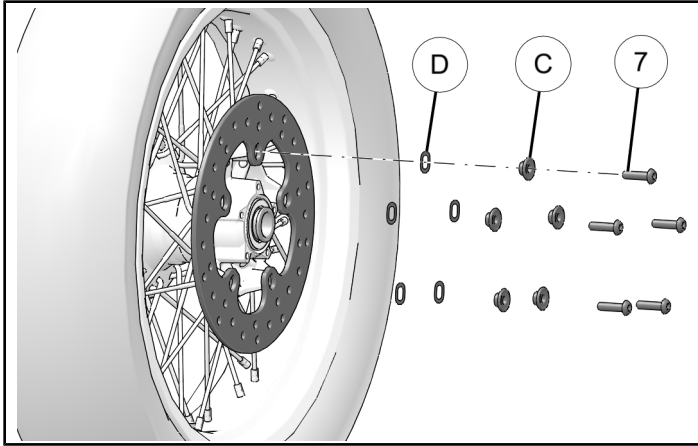
DREHMOMENT

Befestigungsteile der ABS-Impulsringe:
9 Nm



EINBAU DER HINTERRADBREMSSCHEIBEN

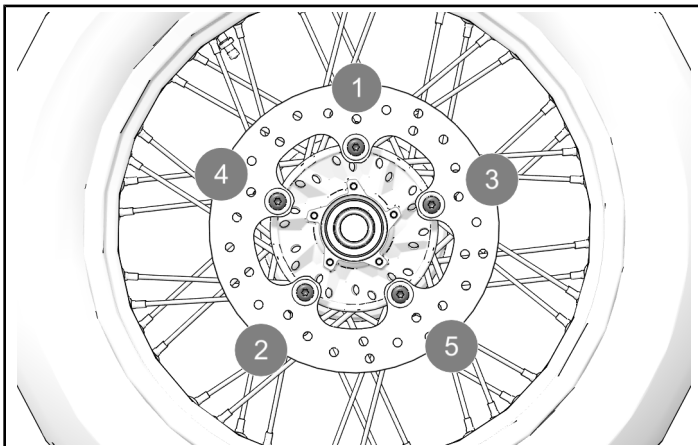
1. Jede neue Hinterradbremsscheibe mit fünf neuen Scheibenbefestigungsteilen ⑦, fünf aufgehobenen Rotorbuchsen ③ und fünf aufgehobenen Rotor-Unterlegscheiben ④ einbauen. Sicherstellen, dass die Rotormarkierungen nach Einbau nach außen zeigen.



2. Bremsscheiben-Befestigungsteile mit den vorgegebenen Anzugsdrehmomenten im Sternmuster festziehen.

DREHMOMENT

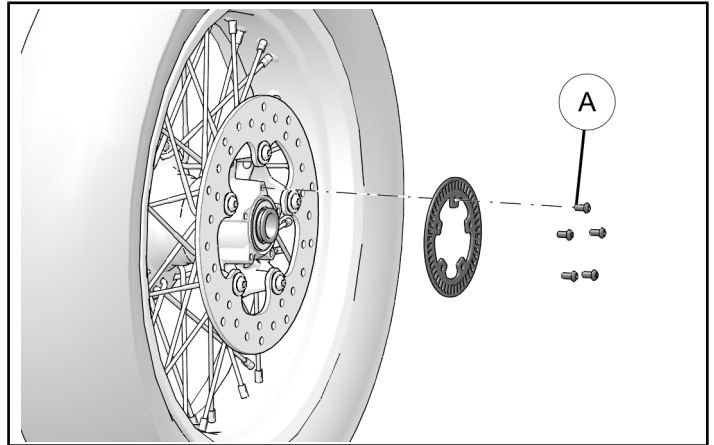
**Bremsscheiben-Befestigungsteile:
30 Nm**



3. ABS-Impulsring mit fünf aufgehobenen Befestigungsteilen ① anbringen.

DREHMOMENT

**Befestigungsteile der ABS-Impulsringe:
9 Nm**



WIEDERZUSAMMENBAU DES FAHRZEUGS

ANMERKUNG

Abbildung zeigt Standardrad; Zubehörteil ähnlich.

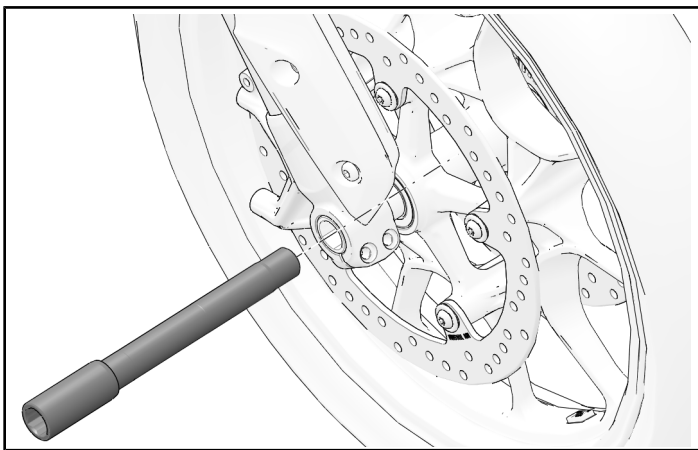
WIEDERZUSAMMENBAU DES VORDERRADS

VORDERRADEINBAU

1. Vorderrad und Distanzscheiben an der Gabel anbringen.
2. Achse einbauen und mit dem angegebenen Drehmoment anziehen.

DREHMOMENT

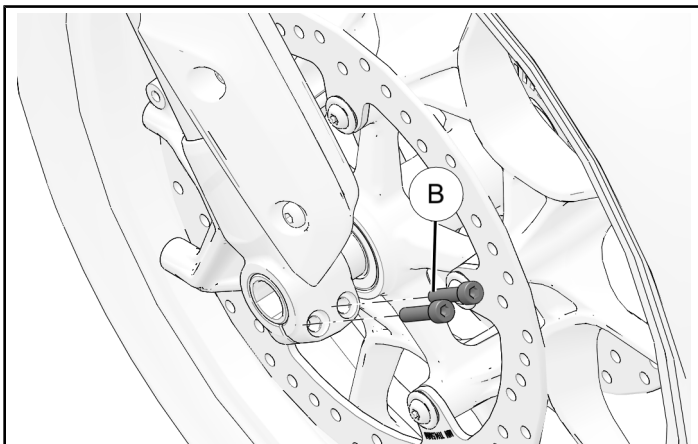
Achse (Vorderradgabel):
75 Nm



3. Vorderachsaufhängung.
Achsenklemmschrauben ⑧ gemäß Vorgabe anziehen.

DREHMOMENT

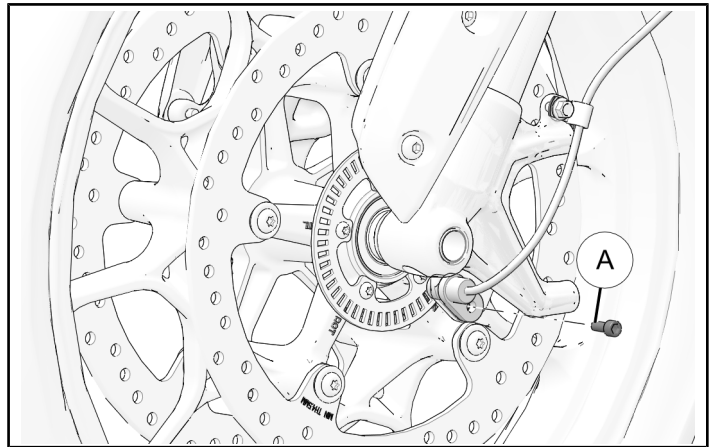
Achsenklemmbefestigungsteile:
19 Nm
Nach erstem Anziehen, jede Schraube einzeln einmal festziehen.



4. Vorderrad-Drehzahlgeber mit Befestigungsteil ⑨ einbauen.

DREHMOMENT

Befestigungsteil des Drehzahlgebers:
10 Nm



EINBAU DES VORDEREN BREMSSATTELS

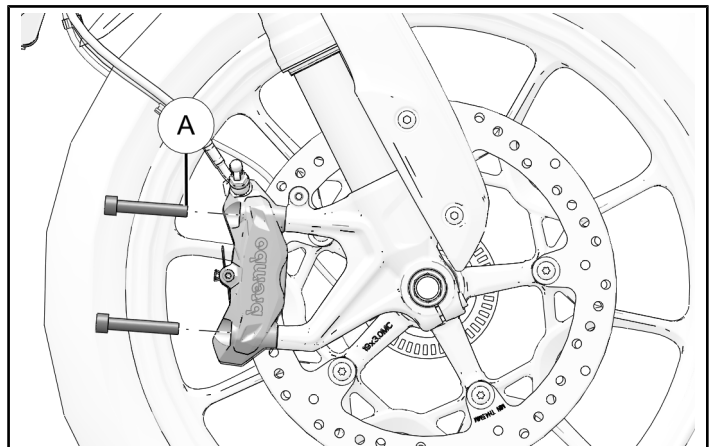
1. Befestigungsteil der Bremssattelhalterung einbauen und gemäß vorgegebenem Drehmoment festziehen.

TIPP

Durch leichtes Betätigen des Bremshebels und gleichzeitigem Anziehen der Schrauben ordnungsgemäße Ausrichtung des Bremssattels sicherstellen.

DREHMOMENT

Befestigungsschrauben der Bremssattelhalterung (vorne):
43 Nm

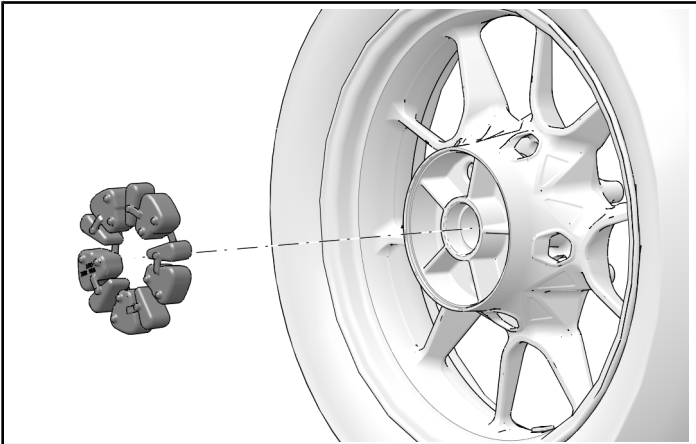


2. Die Anleitungen in diesem Abschnitt für die gegenüberliegende Seite wiederholen.

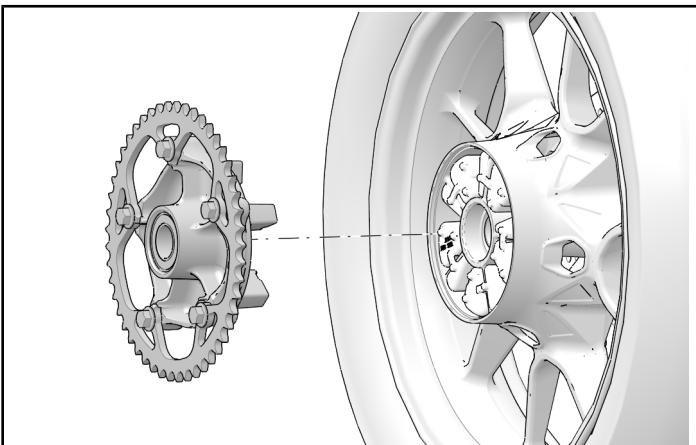
WIEDERZUSAMMENBAU DES HINTERRADS

EINBAU DES KETTENRADS

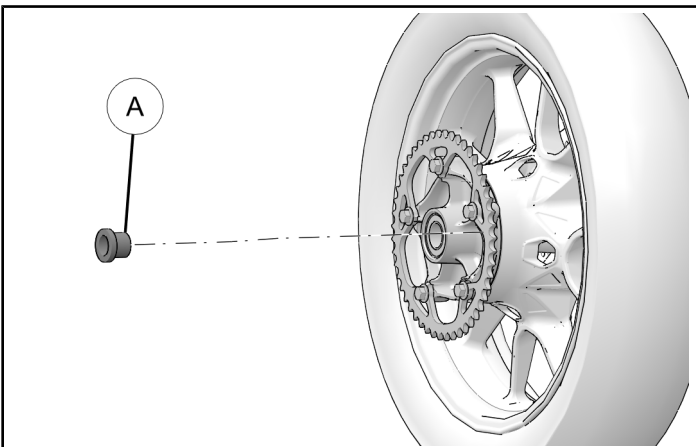
1. Hinteren Ruckdämpfer am Hinterrad anbringen.



2. Kettenradbaugruppe auf der Radnabe anbringen. Sicherstellen, dass der Antriebs-Ruckdämpfer ordnungsgemäß in die Kettenradbaugruppe einrastet.

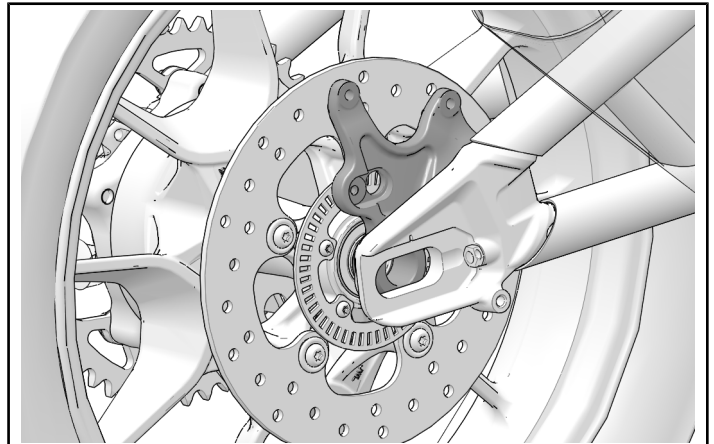


3. Linkes Raddistanzstück auf das Rollenlager des Kettenrads montieren.

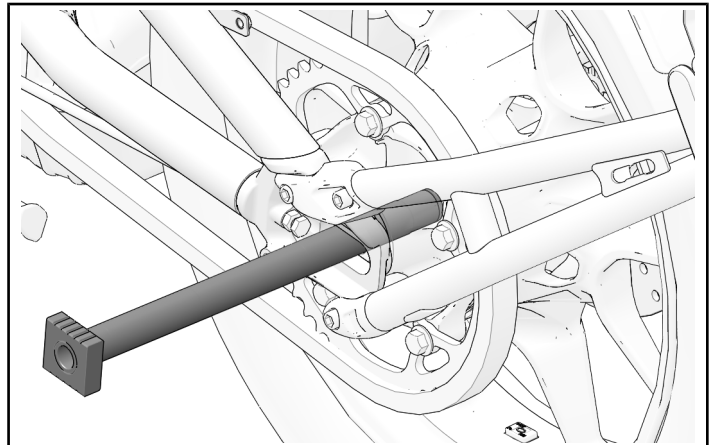


EINBAU DES HINTERRADS

1. Während des Einbaus des Hinterrads gleichzeitig Drehmomenthalterung in die Kerbe an der Schwinge hineinstecken.



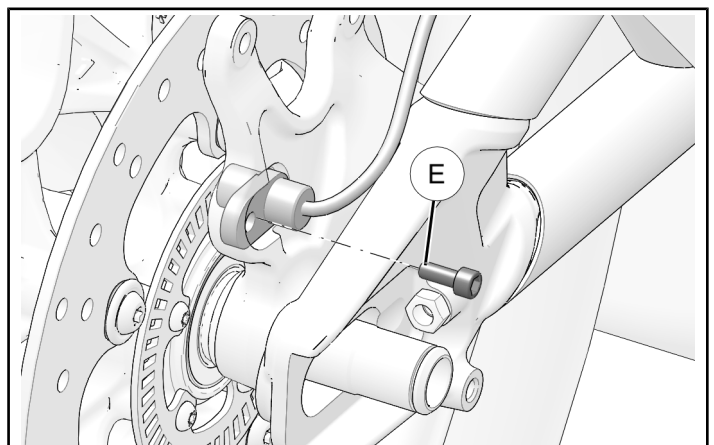
2. Achse durch Schwinge und Hinterrad hindurchführen.



3. Hinterrad bewegen, um die Befestigungsschraube des Raddrehzahlgebers (E) und den Sensor einbauen zu können.

DREHMOMENT

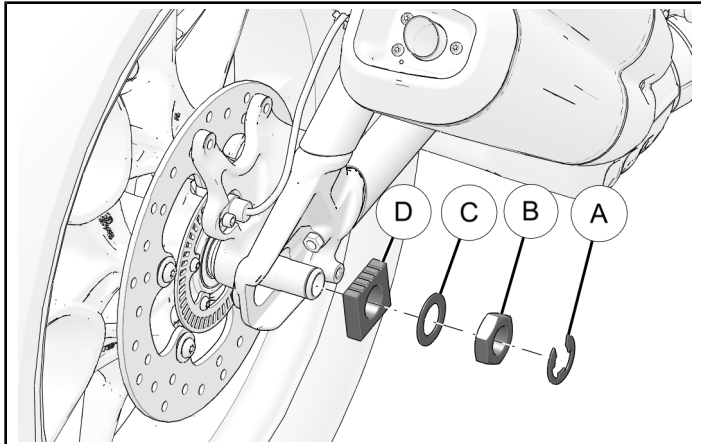
Befestigungsteil des Drehzahlgebers:
10 Nm



4. Sicherungsscheibe (A), Hinterachsmutter (B), Unterlegscheibe (C) und Achsplatten-Einstellvorrichtung (D) auf der Achse anbringen.

DREHMOMENT

Hinterachsmutter:
119 Nm

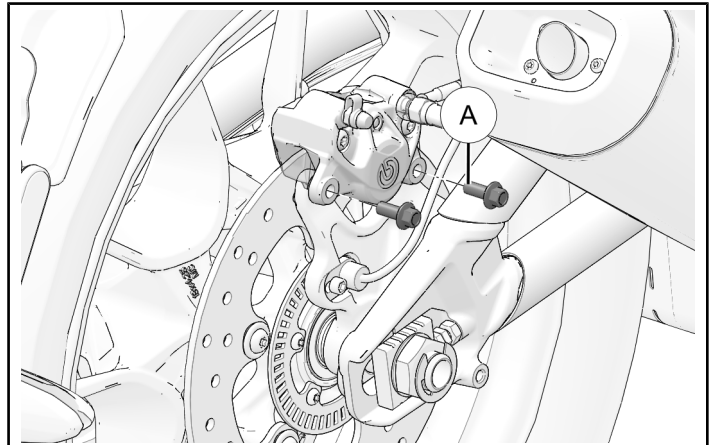


EINBAU DES HINTEREN BREMSSATTELS

1. Bremsattel an der Halterung anbringen und Bremsattel-Befestigungsteile gemäß Drehmomentvorgaben festziehen.

DREHMOMENT

Befestigungsschrauben der Bremsattelhalterung
(hinten):
24 Nm



RÜCKMELDUNGSFORMULAR

Ein Rückmeldungsformular wurde für den Monteur erstellt, um Kommentare, Fragen oder Bedenken über die Montageanleitung mitzuteilen. Das Formular ist auf Mobilgeräten einsehbar, indem der QR-Code gescannt wird oder [HIER](#) klicken, wenn es über einen PC angesehen wird.

